

## Gafas telescópicas diseñadas especialmente para la discapacidad visual

Nuestra visión de futuro es mejorar su visión



*Con las ayudas para baja visión en forma de gafas telescópicas biópticas podrá enfocar su mundo, haciendo que sea más fácil ver y hacer cosas que nunca habría creído posibles. Las gafas biópticas de Ocutech han ayudado a muchas personas con visión central reducida debido a degeneración macular, retinopatía diabética, albinismo, enfermedad de Stargardt, atrofia óptica, degeneración miópica, nistagmus, agujero macular, pseudoxantoma elástico, acromatopsia, distrofia de conos y bastones y muchas otras enfermedades oculares.*

### **¿Cómo mejora la visión el sistema bióptico de Ocutech?**

Las gafas biópticas permiten que muchas personas con discapacidad visual puedan ver más nítido y más lejos al aumentar el tamaño de las imágenes. Por ejemplo, si no puede reconocer la cara de un familiar a más de 1,5 metros, ¡un telescopio de 4 aumentos le permitirá verla a una distancia de hasta 6 metros!

### **¿Qué son los telescopios biópticos?**

Las lentes biópticas son telescopios en miniatura montados en gafas convencionales. Son una forma cómoda de aumentar el tamaño de los objetos distantes, haciéndolos visibles de forma instantánea y dejando las manos libres.

### **¿Por qué elegir un telescopio bióptico de Ocutech?**

Los telescopios montados en gafas de Ocutech utilizan una mayor calidad óptica para conseguir un campo de visión más amplio posible. Son los únicos telescopios biópticos diseñados para proporcionar la importante combinación de un peso ligero, un conjunto compacto, facilidad de enfoque y comodidad de uso que los usuarios prefieren.



### ¿Cómo puede obtenerse un sistema bióptico de Ocutech?

Los telescopios biópticos de Ocutech están disponibles bajo prescripción por especialistas en baja visión a nivel mundial. Consulte a su especialista o contacte con Ocutech para que le deriven al profesional de Ocutech más cercano a su domicilio.

### ¿Cómo puedo saber si soy un buen candidato?

Si contesta «sí» a estas cuatro preguntas, podría ser un candidato para usar Ocutech:

1. ¿Su pérdida visual se debe a una degeneración macular o a una enfermedad similar que le provoca una pérdida de la visión central y los detalles?
2. Su visión en el ojo con el que ve mejor, con las gafas de mejor graduación puestas (si es que las usa), es de 20/300 (6/90) o mejor?
3. ¿Puede leer los titulares de un periódico?
4. ¿Puede ver la TV o reconocer las caras de las personas a más de 60 centímetros?



### Conducir con telescopios biópticos

La mayoría de los estados de EE. UU. y también algunos países permiten que las personas con problemas en la vista puedan obtener el permiso de conducir si pueden conducir con seguridad utilizando un telescopio bióptico. El telescopio bióptico permitirá al conductor con discapacidad visual ver a mayor distancia, de forma que podrá identificar antes los carteles, las señales, los peatones y los posibles peligros de la carretera. El conductor mira a través de sus gafas convencionales durante la mayor parte del tiempo y solo mira a través del telescopio bióptico durante breves instantes, de una forma similar a como se usan los retrovisores en un coche.

*Cada Departamento de Vehículos a Motor (State Department of Motor Vehicles) de EE. UU. tiene su propia normativa sobre la conducción con telescopios biópticos. Debe garantizarse el cumplimiento de los requisitos de conducción con telescopios biópticos en el estado o país correspondiente. Ocutech no hace ninguna declaración acerca de la idoneidad de ninguno de sus dispositivos, ni tampoco sobre la aptitud de ninguna persona que utilice telescopios biópticos para conducir.*

**Fundada en 1984, Ocutech** es líder mundial en el desarrollo de ayudas para visión defectuosa en forma de telescopios avanzados de alta calidad. La actividad inicial de investigación y desarrollo de Ocutech se fundó gracias a becas del Instituto Oftalmológico Nacional (NIH) y del Ministerio de Sanidad de Ontario (Canadá). En 1999, Ocutech recibió el prestigioso Premio Winston Gordon del Instituto Nacional de Ciegos por sus innovaciones en ayudas para visión deficiente en forma de telescopios.

## OCUTECH®

*Nuestra visión de futuro es mejorar su visión*

105 Conner Dr., Ste. 2105  
Chapel Hill, NC 27514 USA  
800 326-6460 • +1 (919) 967-6460  
Fax: +1 (919) 967-8146  
[www.ocutech.com](http://www.ocutech.com)



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany

## VES® Sport II

El VES® Sport II es la nueva versión del telescopio bióptico con diseño óptico kepleriano de gran popularidad de Ocutech. Proporciona el campo de visión más amplio disponible, con 4, 5 y 6 aumentos, y puede enfocarse hasta una distancia de cerca de 18 centímetros. El VES® Sport II aporta una claridad excepcional de la imagen, un gran brillo, y su diseño moderno y ligero puede proporcionar una cómoda visión durante todo el día. ¡Incluso está disponible en distintos colores! El VES Sport II es ideal para personas con una pérdida de visión moderada de 20/300 (6/90) o menos.



## VES® Explorer

El telescopio bióptico con enfoque manual VES® Explorer, disponible con 3 y 4 aumentos, aporta la óptica kepleriana de gran campo de visión de Ocutech con un diseño más reducido y moderno y con una gama de cinco colores. Permite un enfoque de hasta una distancia de 18 centímetros. Su bajo peso lo hace cómodo para su uso durante todo el día y resulta adecuado tanto para niños como adultos. Es ideal para las pérdidas de visión moderadas, con una pérdida de visión moderada de 20/200 (6/60) o menos.



## VES® Falcon Autofocus

VES® Falcon, el único bióptico con autoenfoque del mundo, ofrece la visión aumentada más natural posible. Desde 30 cm hasta el infinito óptico, mire hacia donde mire, la imagen será nítida inmediatamente. ¡Todo lo que el usuario tiene que hacer es mirar! Con un peso de solo 90 gr., puede llevarse puesto todo el día. El VES® Falcon funciona durante unas 8 horas, aproximadamente, usando sus baterías independientes recargables mediante USB. Puede usarse en todo tipo de aplicaciones del telescopio bióptico. Disponible con 3, 4 y 5,5 aumentos, el VES® Falcon es adecuado para personas con una visión 20/300 (6/90) o mejor. Disponible en colores negro y plateado. Los usuarios nos cuentan que «¡es fabuloso!»



## VES® Mini

No existe ningún telescopio bióptico más pequeño, más ligero ni con un campo de visión más amplio (15°) que el VES® Mini de 3 aumentos de Ocutech. Tan solo tiene la mitad del tamaño de los telescopios biópticos keplerianos (de campo de visión ampliado). ¡Pesa menos de 30 gramos y se enfoca rápida y fácilmente hasta una distancia de cerca de 18 centímetros! Se prescribe mediante el método de montura tradicional de visión a través de la lente, pudiéndose prescribir para uno o ambos ojos y para visión de lejos o de cerca. El VES® Mini está disponible en colores negro y plateado; es muy utilizado para conducir con telescopios biópticos y resulta ideal para las personas con una pérdida de visión moderada de 20/150 (6/45) o menos.



## SightScope®

Los telescopios innovadores SightScope® de Ocutech le ayudarán a ver hasta el doble de lejos. Un telescopio óptico de Galileo completamente ajustable que proporciona el campo de visión más amplio posible. El SightScope® se encuentra disponible en 1,7 y 2,2 aumentos y con una ampliación del campo de visión de 0,5 aumentos para visión de túnel. Con los accesorios especiales para enfoque a corta distancia o la versión para corta distancia llamada SightScope® NearView, podrá ver la pantalla del ordenador, leer partituras de música, jugar a las cartas o a los juegos de mesa. Las dos versiones de SightScope® pueden solicitarse para uno o ambos ojos y también están disponibles en versiones acoplables. Su uso es fácil y natural y ambas versiones pueden girarse hacia arriba para apartarlos cuando no se necesitan.



## VES® K

El telescopio bióptico con enfoque manual VES® K, disponible con 3 y 4 aumentos, aporta la óptica kepleriana de gran campo de visión de Ocutech. Al igual que el resto de productos VES de Ocutech, su diseño de pequeñas dimensiones, ligero y cómodo, proporciona una imagen nítida en toda su superficie. Los pacientes pueden llevar el VES® K durante todo el día. Es ideal para las pérdidas de visión moderadas, con una pérdida de visión moderada de 20/200 (6/60) o menos.



**¿Preparado para  
ver con más  
claridad de lo  
que creía posible?**



***Ocutech puede cambiar su vida***